

**Grammaire italienne – Mme LABAT – 2005-2006 Feuille n°3**  
**Exercices sur la morphologie**

**DECOUPAGE MORPHEMATIQUE**

**1) Faire le découpage morphématique des mots suivants :**

*sradicamento* :

*Definizione* :

*Ricominciandolo* :

**LES PREFIXES**

**2) Traduire en italien en utilisant des préfixes, des suffixes et des racines équivalentes à ceux utilisés en français. Attention à l'orthographe !!! :**

contrebalancer	(contro-)	analphabète	_____
contrebande	(contra-)	aligner	_____
immanquable	_____	surnaturel	_____

**LES SUFFIXES ET ALTERATIFS :**

**3) Traduire (suffixe -ificio) :**

bambolificio : _____	lanificio : _____
cappellificio : _____	tabacchificio : _____
birrificio : _____	pennellificio : _____

**4) Traduire (suffixe -aio) :**

cipollaio : _____	gelataio : _____
zoccolaio : _____	canestraio : _____
carciofaio : _____	caramellaio : _____

**5) Traduire en français (suffixe -iccio) :**

verdiccio : _____	bianchiccio : _____
gialliccio : _____	molliccio : _____
sudaticcio : _____	imparaticcio : _____
rossiccio : _____	vomiticcio !!! : _____

**6) Traduire en français (mots en -uccio) :**

cantuccio : _____	calduccio : _____
impiegatuccio : _____	regaluccio : _____
affaruccio : _____	caruccio : _____

**7) Traduire en français (mots en -accio/ -occio) :**

occhiaccio : _____	belloccio : _____
cagnaccio : _____	ragazzaccio : _____
tempaccio : _____	grassoccio : _____

**8) Traduire en français (mots en -etto/-eto):**

maschietto : \_\_\_\_\_  
 foglietto: \_\_\_\_\_  
 roseto : \_\_\_\_\_  
 poemetto: \_\_\_\_\_

castagneto : \_\_\_\_\_  
 vigneto : \_\_\_\_\_  
 fungheto : \_\_\_\_\_  
 nocciolo: \_\_\_\_\_

**9) Traduire en français (mots en -otto) :**

bambolotto : \_\_\_\_\_  
 rondinotto: \_\_\_\_\_  
 volpacchiotto : \_\_\_\_\_  
 palazzotto: \_\_\_\_\_

giovanotto : \_\_\_\_\_  
 sempliciotto : \_\_\_\_\_  
 orsacchiotto : \_\_\_\_\_  
 fessacchiotto!! : \_\_\_\_\_

**10) Traduire les mots suivants (différents suffixes) :**

saponificio : \_\_\_\_\_  
 roseto : \_\_\_\_\_  
 zuccherificio : \_\_\_\_\_  
 castagneto : \_\_\_\_\_

leprotto : \_\_\_\_\_  
 alberello : \_\_\_\_\_  
 biondiccio : \_\_\_\_\_  
 gelataio : \_\_\_\_\_

**11) Traduire en français (différents suffixes) :**

giovanotto \_\_\_\_\_  
 bananeto \_\_\_\_\_  
 poemetto \_\_\_\_\_  
 Limoneto \_\_\_\_\_  
 giovinetto \_\_\_\_\_  
 Lettuccio \_\_\_\_\_  
 Leprotto \_\_\_\_\_

aquilotto \_\_\_\_\_  
 salumificio \_\_\_\_\_  
 scimmiotto \_\_\_\_\_  
 calzaturificio \_\_\_\_\_  
 affaruccio \_\_\_\_\_  
 pedata \_\_\_\_\_  
 oliveto \_\_\_\_\_

PHENOMENE D'ASSIMILATION

12) Trouver la traduction des mots suivants et décrire la règle qui permet de passer du français à l'italien

la bête : \_\_\_\_\_      la tête : \_\_\_\_\_      plutôt : \_\_\_\_\_  
 l'hôte : \_\_\_\_\_      arrêter : \_\_\_\_\_      Pâques : \_\_\_\_\_  
 côte : \_\_\_\_\_      forêt : \_\_\_\_\_      château : \_\_\_\_\_

13) Trouver la traduction des mots suivants et décrire la règle qui permet de passer du français à l'italien

hélicoptère : \_\_\_\_\_      absent : \_\_\_\_\_      respecter : \_\_\_\_\_  
 actif : \_\_\_\_\_      optimiste : \_\_\_\_\_      septembre : \_\_\_\_\_  
 inspecteur : \_\_\_\_\_      adversaire : \_\_\_\_\_      insecte : \_\_\_\_\_

**EXERCICES RECAPITULATIFS**

**14) Traduire en italien en utilisant des préfixes, des suffixes et des racines équivalentes à ceux utilisés en français :**

contre-pied (contro-) \_\_\_\_\_  
contrecoup (contra-) \_\_\_\_\_  
immortel \_\_\_\_\_

anormal \_\_\_\_\_  
abaisser \_\_\_\_\_  
surnom \_\_\_\_\_

15) Traduire en un seul mot:

fabrique de parapluies : \_\_\_\_\_  
fabrique de chaussures : \_\_\_\_\_  
papetier (marchand) : \_\_\_\_\_

cimenterie : \_\_\_\_\_  
sucrierie : \_\_\_\_\_  
chocolatier : \_\_\_\_\_

**16) Traduire en français (iccio, uccio, acciaio, occio)**

bruniccio : \_\_\_\_\_  
peccatuccio : \_\_\_\_\_  
deboluccio : \_\_\_\_\_  
disutilaccio : \_\_\_\_\_  
bamboccio : \_\_\_\_\_

laniccio : \_\_\_\_\_  
malaticcio : \_\_\_\_\_  
paliduccio : \_\_\_\_\_  
quartuccio : \_\_\_\_\_  
affaraccio : \_\_\_\_\_

**17) Traduire en français (etto, eto otto):**

vecchietto: \_\_\_\_\_  
bananeto: \_\_\_\_\_  
diavoletto : \_\_\_\_\_  
scimmiotto: \_\_\_\_\_

vechiotto : \_\_\_\_\_  
maiuscoletto : \_\_\_\_\_  
querceto : \_\_\_\_\_  
lupacchiotto : \_\_\_\_\_